

MINUETTO

Cod. Art. 888

Passeggino reversibile

Pushchair with reversible seat unit

MADE IN ITALY



F.S.C. - 147 MC 294-11/07/12



Area Zero+
Cod. Art. S138
optional

Area Base
cod. art S134
optional


IL MONDO DEL BAMBINO



MINUETTO

Cod. Art. 888

Passeggino reversibile

Pushchair with reversible seat unit

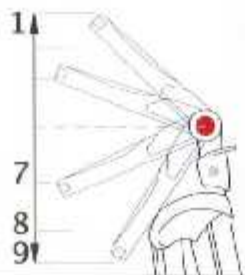
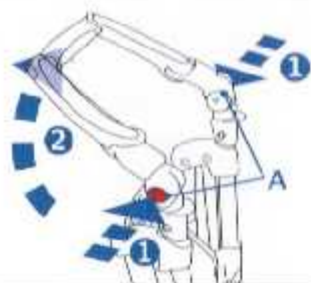
MADE IN ITALY



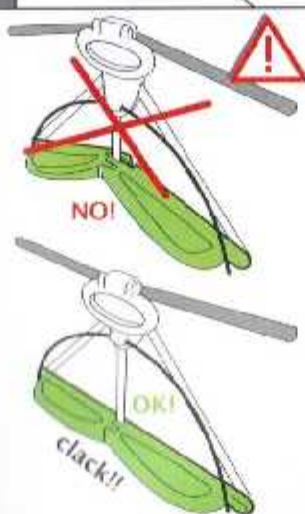
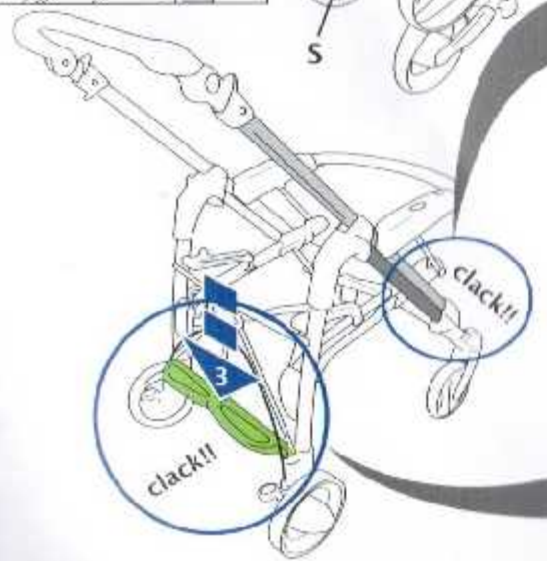
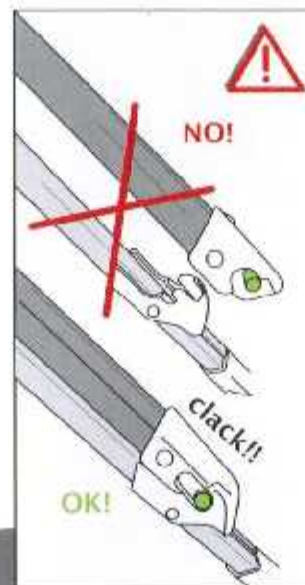
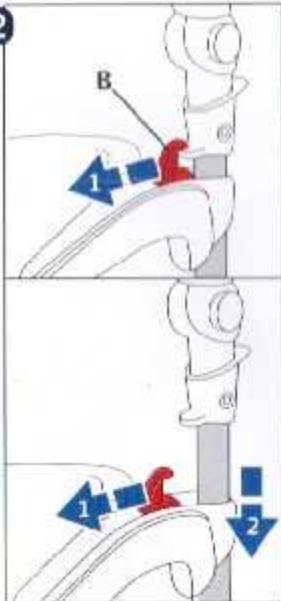

IL MONDO DEL BAMBINO

Via G. Micca, 5 - 24064 - Grumello del Monte (Bg) Italy
Tel. +39 035.4424611 - Fax +39 035.4424612/613
info@camspa.it • www.camspa.it

01



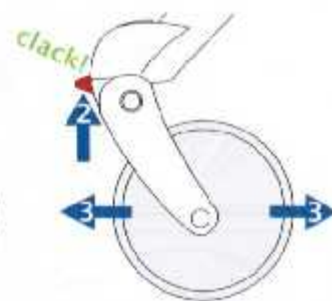
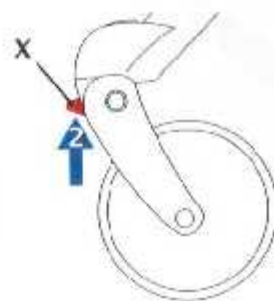
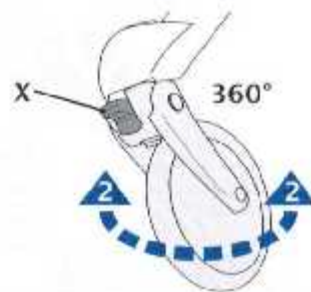
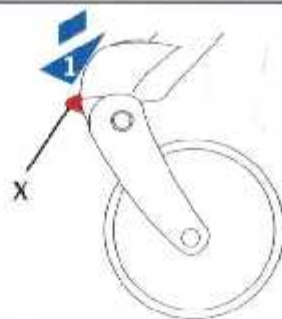
02



RUOTE ANTERIORI

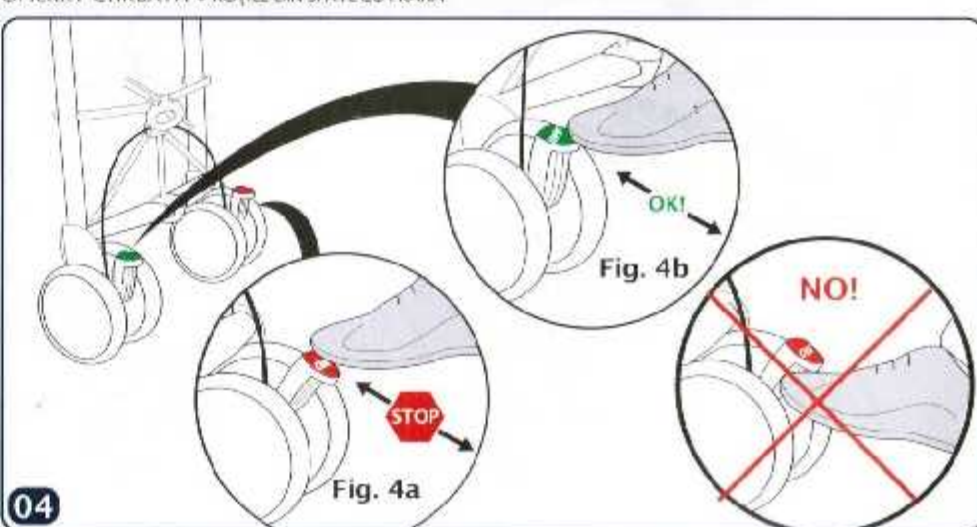
FRONT WHEELS • BLOCS ROUES AVANT • VORRÄDER • RUEDAS DELANTERAS • NASTAVENÍ KOLEČEK
• ПЕРЕДНИЕ КОЛЕСА • ÖNSZABÁLYZÓ ELSŐ KERÉKEK • RODAS DIANTEIRAS • ΕΥΘΥΓΡΑΜΜΙΣΗ ΜΠΡΟΣΤΙΝΩΝ ΤΡΟΧΩΝ • POSTAVLJANJE PREDNIH KOTAČA • ZADNÉ KOLIESKA S BRZDOU • ALINIAREA ROTILOR DIN FAȚĂ

03



GRUPPI FRENANTI POSTERIORI

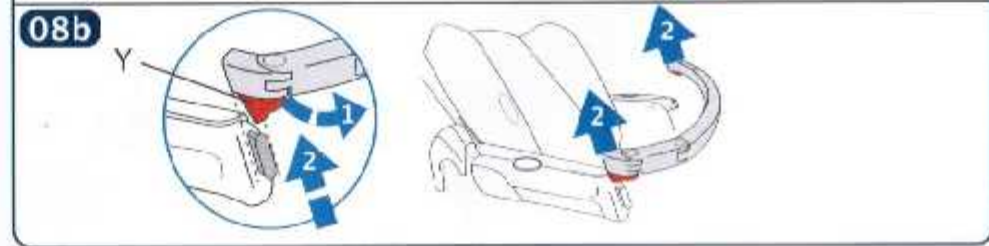
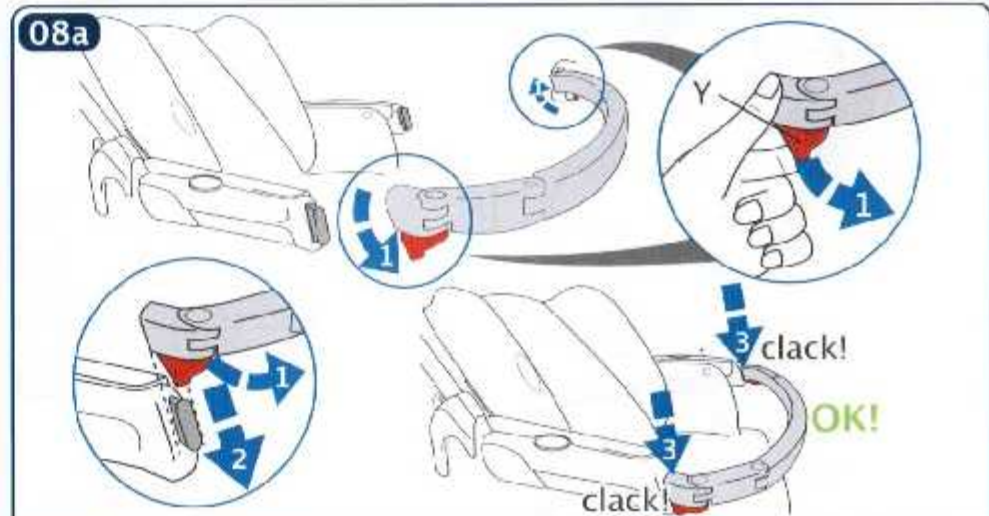
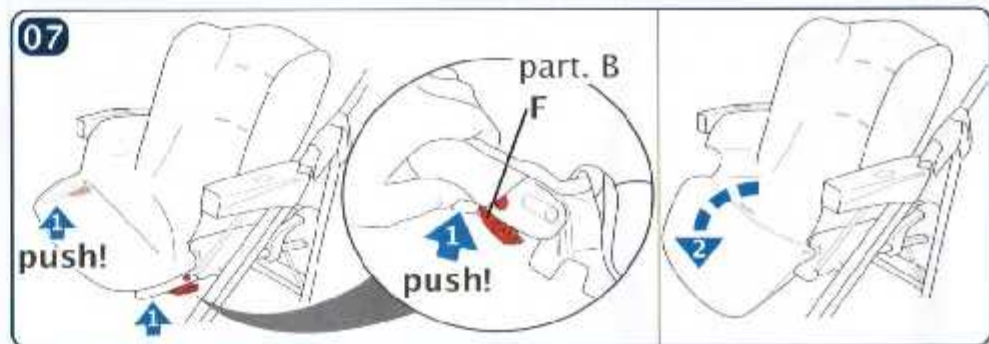
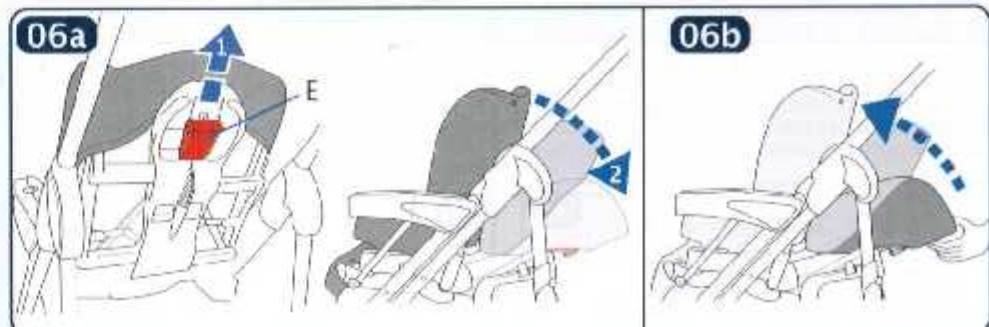
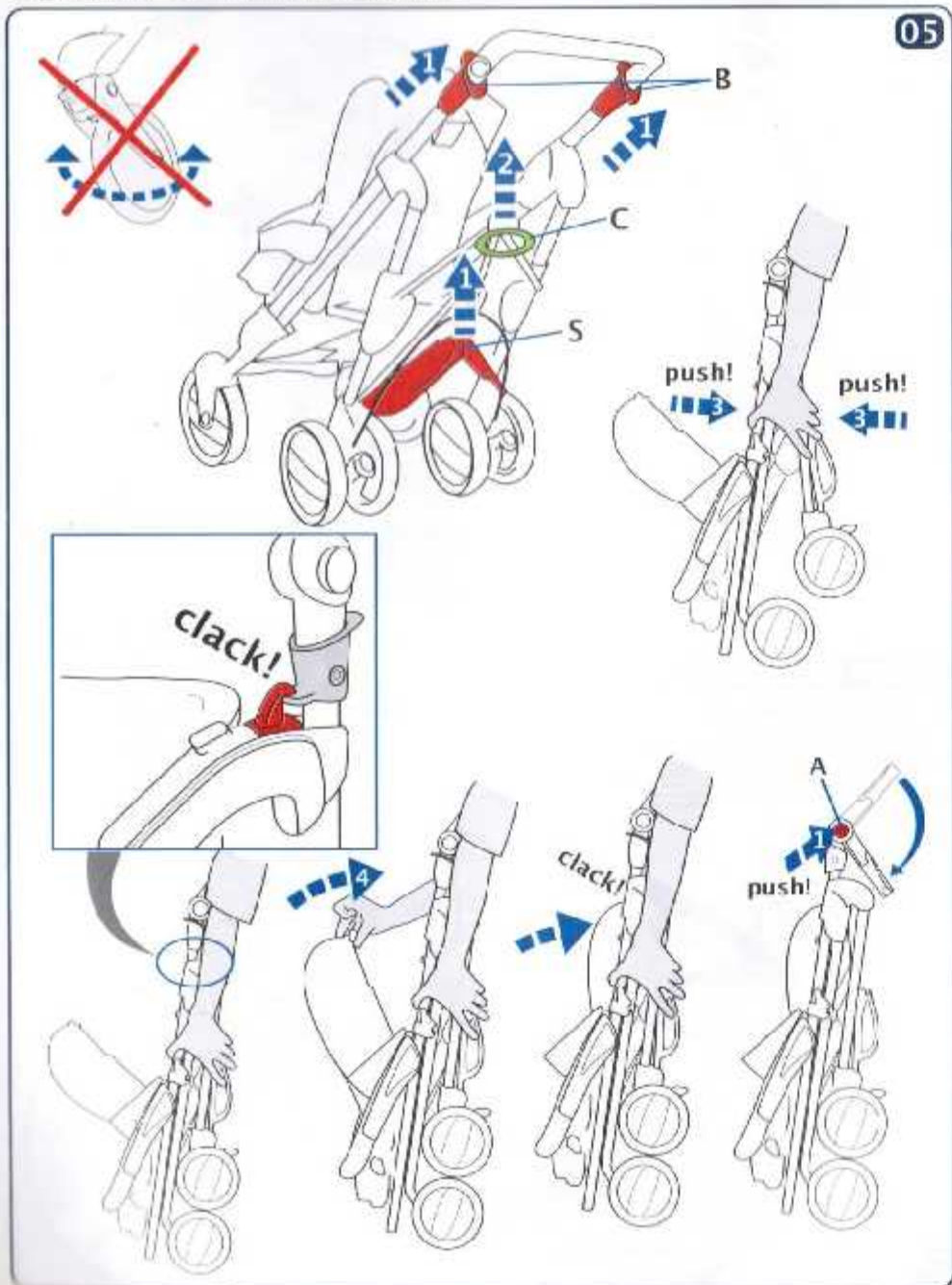
REAR WHEELS WITH BRAKE • ROUES ARRIERE AVEC FREIN • HINTEREN BREMSEN • GRUPO DE RUEDAS POSTERIOR CON FRENO • ZADNÍ KOLEČKA S BRZDOU • ЗАДНИЕ КОЛЕСА С ТОРМОЗОМ • A HÁTSÓ KERÉKEK ÉS FEK
• GRUPO DE RODAS POSTERIOR COM TRAVÃO • ΠΙΣΤΕΣ ΤΡΟΧΩΝ ΜΕ ΦΡΕΝΟ • STRAŽNJI KOTAČI S KOČNICOM • NASTAVENIE OPIERKY CHRÁBATA • ROTILE DIN SPATE CU FRĂMĂ



04

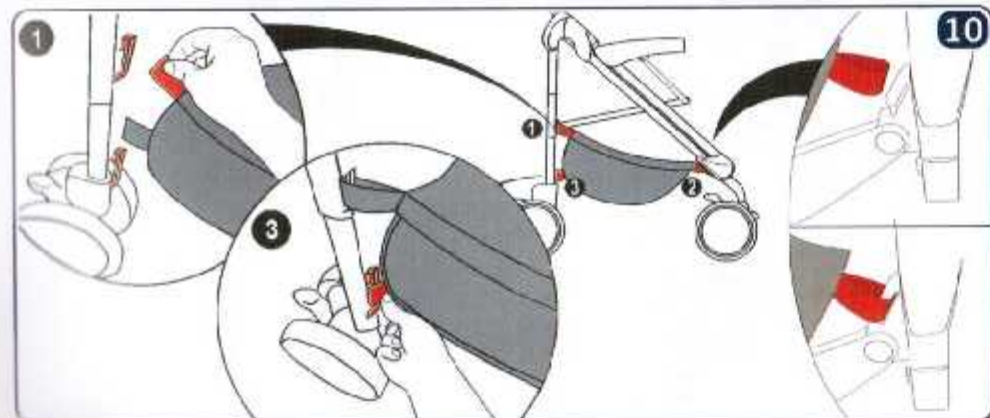
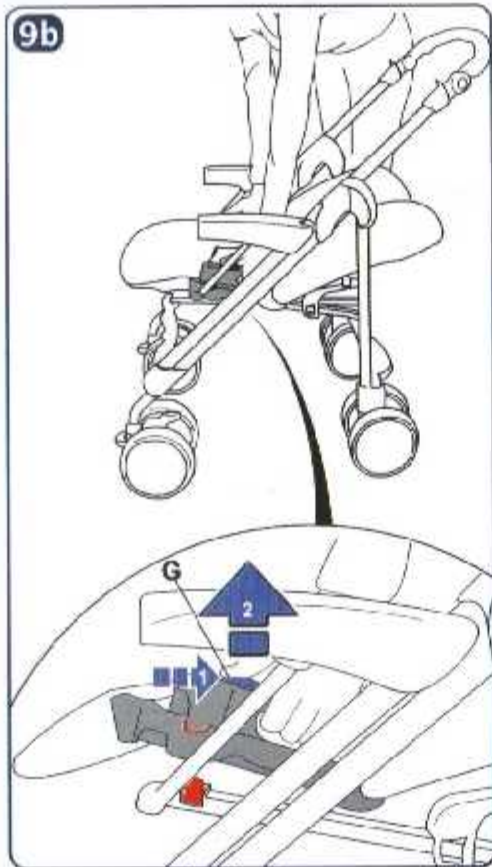
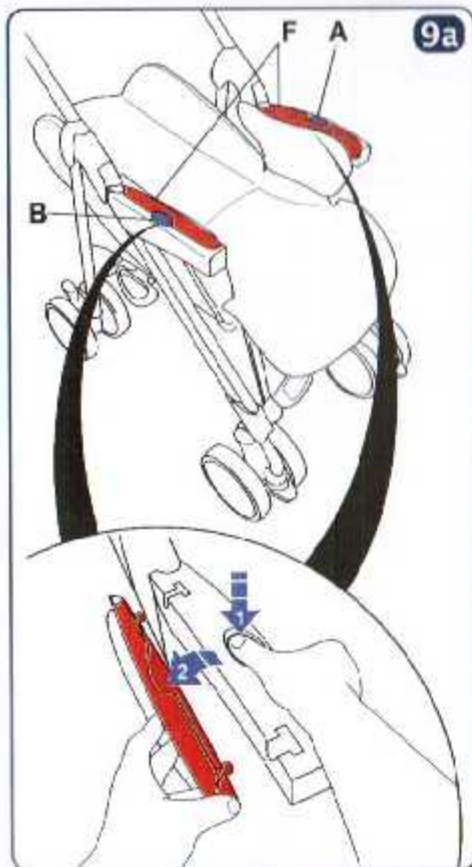
CHIUSURA PASSEGINO

HOW TO CLOSE THE PUS-CHAIR • PLIAGE DE LA POUSETTE • ZUMACHEN DES BUGGYS • COMO CERRAR LA SILLA DE PASEO • SLOŽENÍ KOČÁRKU • КАК СЛОЖИТЬ ПРОГУЛОЧНУЮ КОЛЯСКУ • A BARAKOCSI ÖSSZEÁRÁSA • COMO FECHAR A CADEIRA DE PASSEIO • ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ • ΚΑΚΟ ΣΚΛΟΠΙΤΙ ΚΟΛΙΤΑ • ZLOZENIE KOČIKA • CIUM SI PLIJAŢĂ CĂRUŢII



RIMUOVERE IL SEDILE REVERSIBILE

REMOVING THE REVERSIBLE SEAT UNIT • COMMENT SORTIR L'ASSISE REVERSIBLE • UMKEHRBARER SITZ ABZUNEHMEN • QUITAR EL ASIENTO REVERSIBLE • DEMONTAŽ OBRATITELNE SEDAČKY • УДАЛЕНИЕ ПРОГУЛОЧНОГО СИДЕНЬЯ • Α ΜΕΣΦΟΡΔΙΘΑΤΟ ΣΠΟΡΤΡΕΣΖ ΦΙ ΤΑΒΟΛΙΤΑΣΑ • RETIRAR O ASSENTO REVERSIVEL • ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΑΝΑΣΤΡΕΨΙΜΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ • SKIDANJE SJEDALA SA KONSTRUKCIJE • DEMONTAREA SCAUNULUI REVERSIBIL



USO DELLA SEDUTA: INTRODUZIONE ALLA CONFIGURAZIONE D'USO

USING THE SEAT UNIT: INTRODUCTION TO CONFIGURATIONS • UTILISATION DE L'ASSISE: INTRODUCTION • BENÜTZUNG DES SITZES • USO DEL ASIENTO: INTRODUCCIÓN AL USO DE LA SILLA • POUŽITÍ SEDAČKY: DOPORUČENÁ KONFIGURACE • ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОГУЛОЧНОГО СИДЕНЬЯ • Α ΣΠΟΡΤΡΕΣΖ ΗΑΣΖΝΑΛΑΤΑ: ΒΕΒΕΖΕΤ'Ο Α ΒΑΒΑΚΟCΣΙ ΑΤΑΛΑΚΙΤΑΣΑΗΟΖ • USAR O ASSENTO: INTRODUÇÃO ÀS POSSIBILIDADES • ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ: ΓΝΩΡΙΜΙΑ ΜΕ ΤΗΝ ΜΟΡΦΗ ΤΗΣ • KORISTENJE SJEDALA: UVOD U NAČIN KORISTENJA • UTILIZAREA SCAUNULUI CĂRUCIORULUI: PREZENTAREA CONFIGURATIILOR

0-12 MESI:

CONFIGURAZIONE FRONTE MAMMA • 0-12 MONTHS CONFIGURATION: REAR-FACING • CONFIGURATION 0-12 MOIS: ASSISE FACE A' LA ROUTE • VERWENDUNG DES SITZES IN RICHTUNG DER MUTTER (0-12 MONATE) • POSICIÓN DE 0-12 MESES: SENTIDO CONTRARIO A LA MARCHA • 0-12 MĚSÍCŮ: SESTAVENÍ PROTI SMĚRU JÍZDY • 0-12 МЕСЯЦЕВ: СПИНОЙ ПО НАПРАВЛЕНИЮ ДВИЖЕНИЯ • 0-12 HÓNAPOS KORIG: MENETIRÁNYNAK HÁTTAL VALÓ HASZNÁLAT • CONFIGURAÇÃO 0-12 MESES: VIRADO PARA TRÁS • ΜΟΡΦΗ ΓΙΑ 0-12 ΜΗΝΩΝ: ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΕ ΦΟΡΑ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΜΗΤΕΡΑ • DOB 0-12 MESECI: SJEDALO OKRENUTO PREMA MAMI • 0-12 LUNI: CU SPATELE LA DIRECTIA DE MERS

12-36 MESI:

CONFIGURAZIONE FRONTE STRADA • 12-36 MONTHS CONFIGURATION: FORWARD-FACING • CONFIGURATION 12-36 MOIS: ASSISE FACE A' LA ROUTE • VERWENDUNG DES SITZES IN RICHTUNG DER STRASSE (12-36 MONATE) • POSICIÓN DE 12-36 MESES: ASIENTO EN EL SENTIDO DE LA MARCHA • 12-36 MĚSÍCŮ: SESTAVENÍ PO SMĚRU JÍZDY • 12-36 МЕСЯЦЕВ: ЛИЦОМ ПО НАПРАВЛЕНИЮ ДВИЖЕНИЯ • 12-36 HÓNAPOS KOR KÖZÖTT: MENETIRÁNYNAK MEGFELELŐ HASZNÁLAT • CONFIGURAÇÃO DOS 12-36 MESES: VIRADO PARA A FRENTE • ΜΟΡΦΗ ΓΙΑ 12-36 ΜΗΝΩΝ: ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΕ ΦΟΡΑ ΠΡΟΣ ΤΟ ΔΡΟΜΟ • DOB 12-36 MESECI: SJEDALO OKRENI TO PREMA CPSTI • 12-36 LUNI: CU FAȚA LA DIRECTIA DE MERS

part. 1



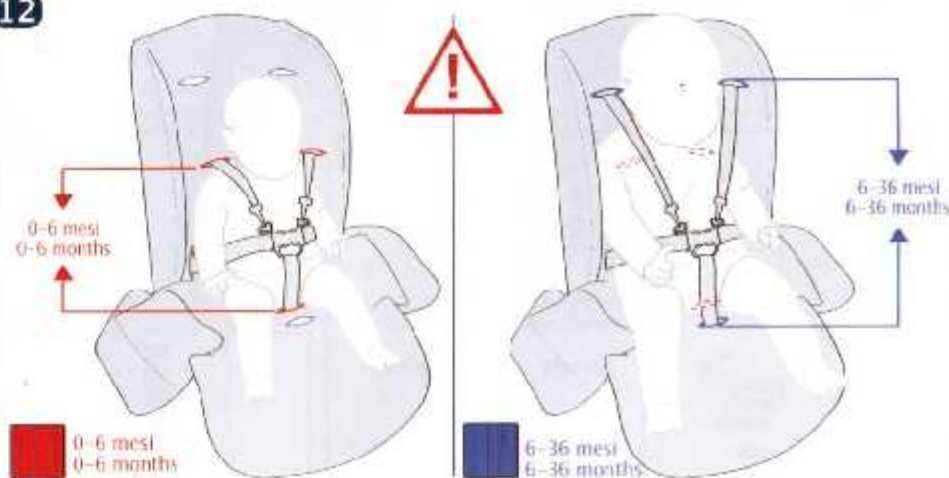
VIA VAI
SYSTEM
REVERSE

part. 2



11

12

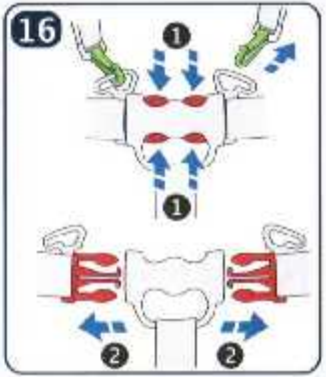
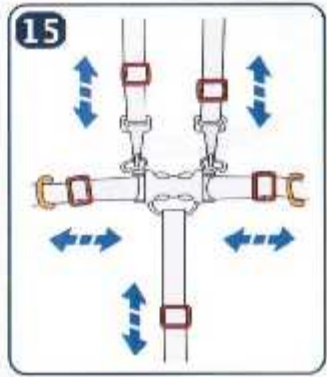
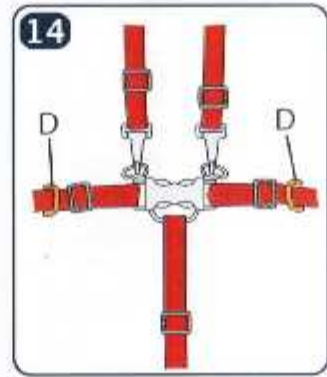
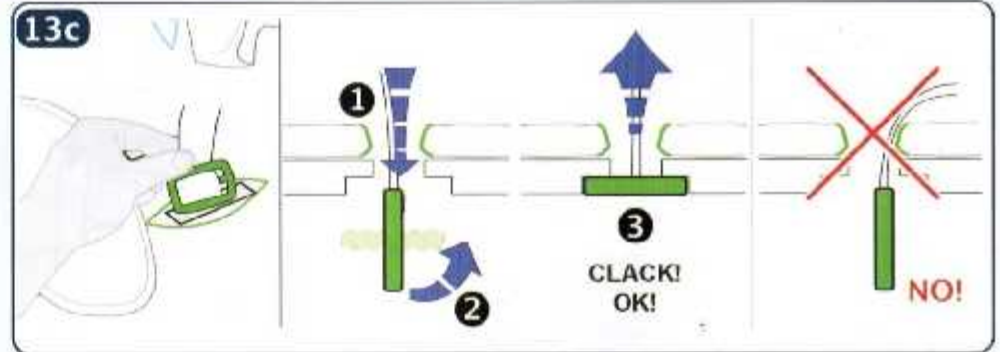
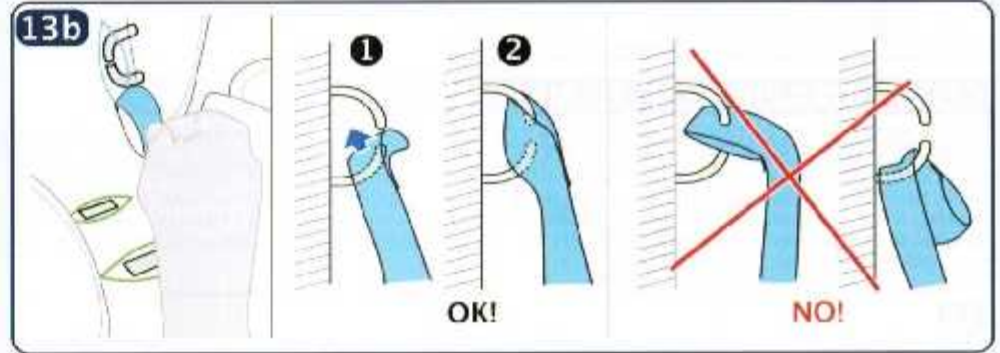
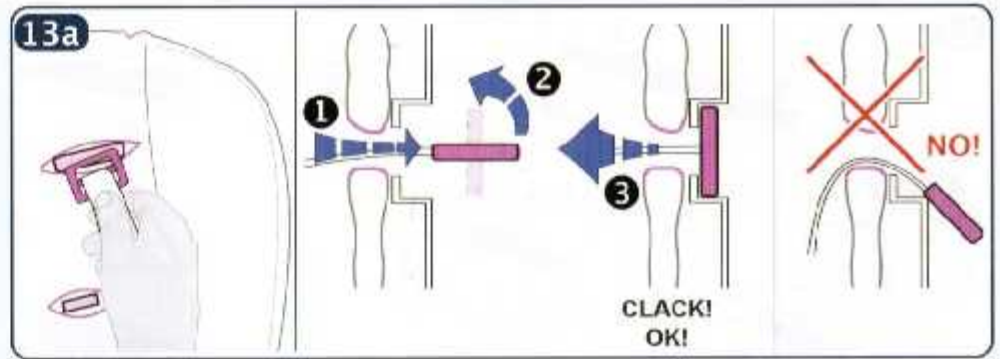
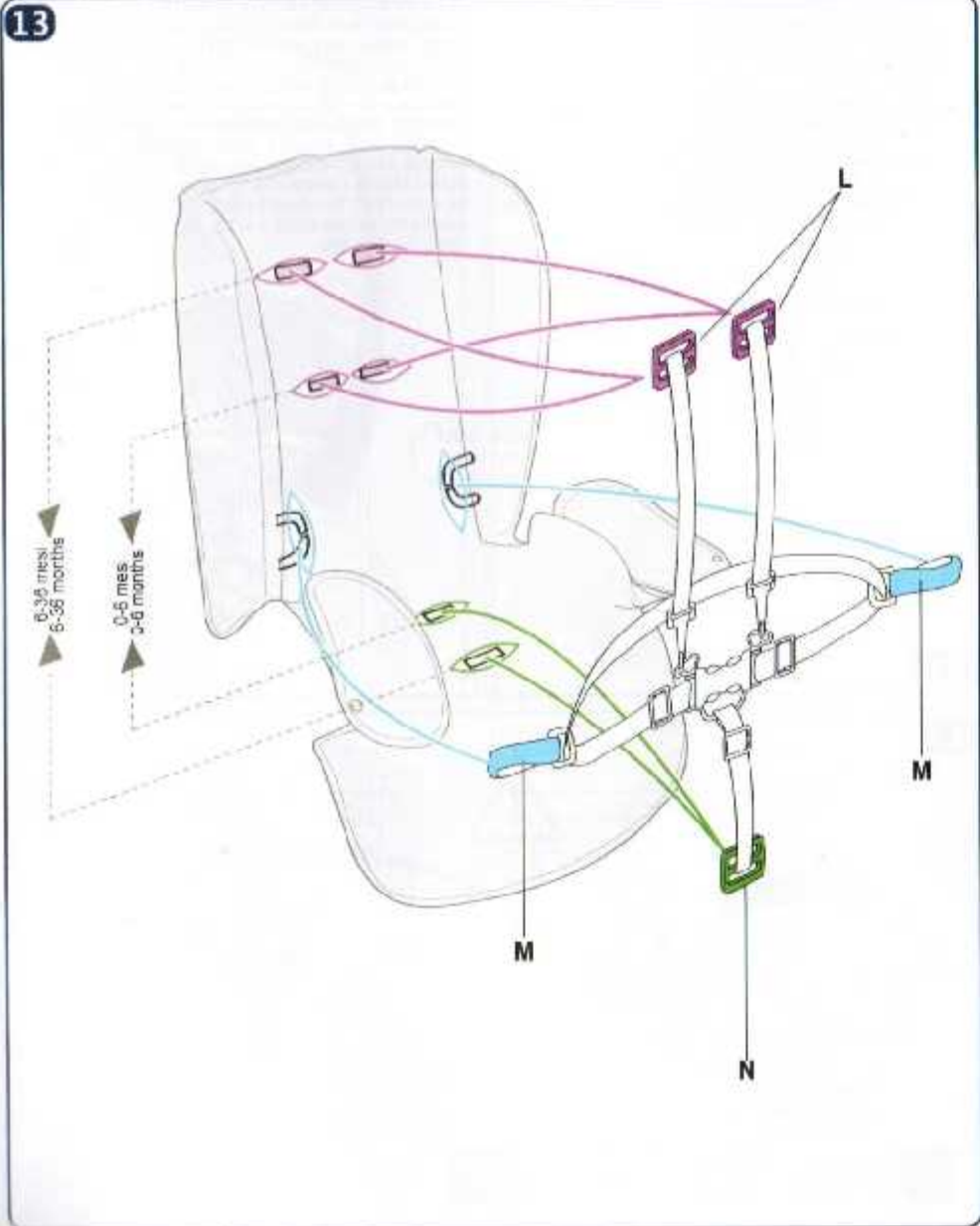


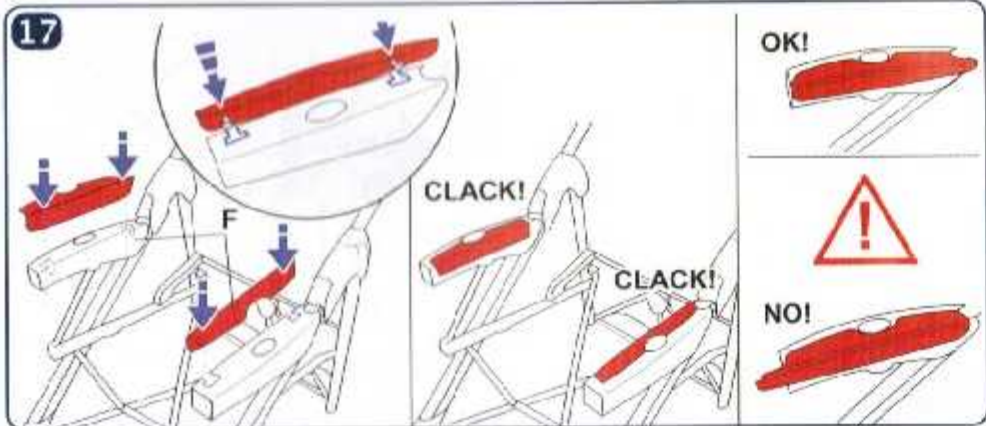
0-6 mesi
0-6 months

6-36 mesi
6-36 months

MONTAGGIO DELLE CINGHIE A 5 PUNTI SULLA SEDUTA

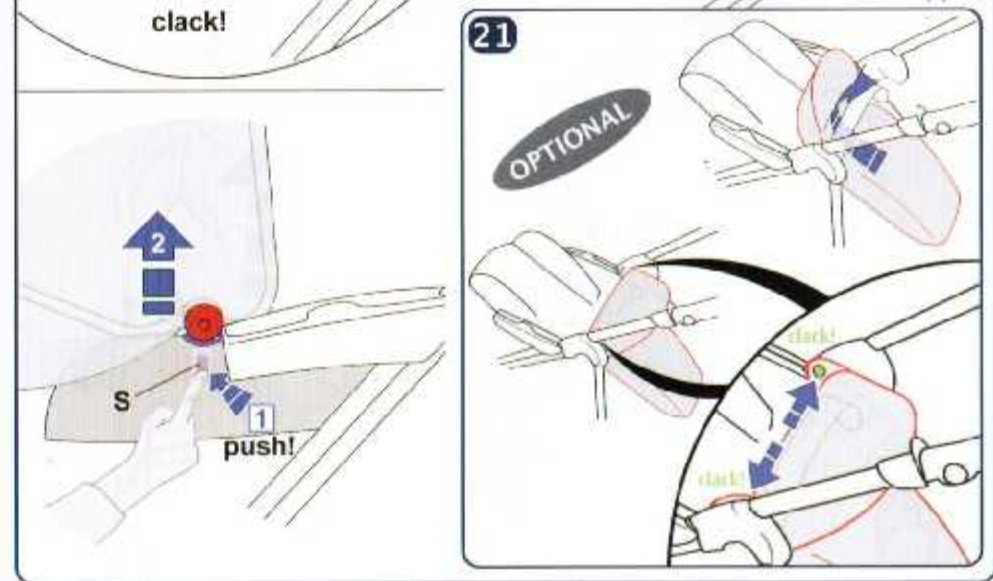
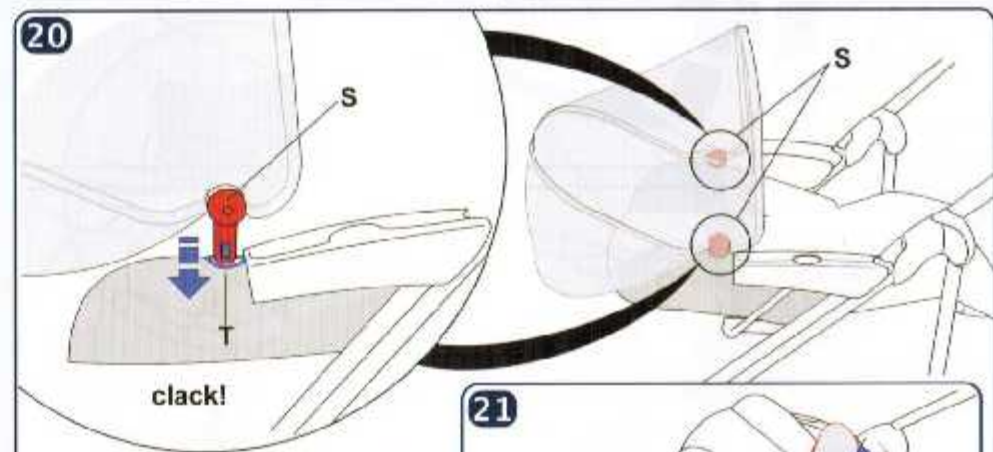
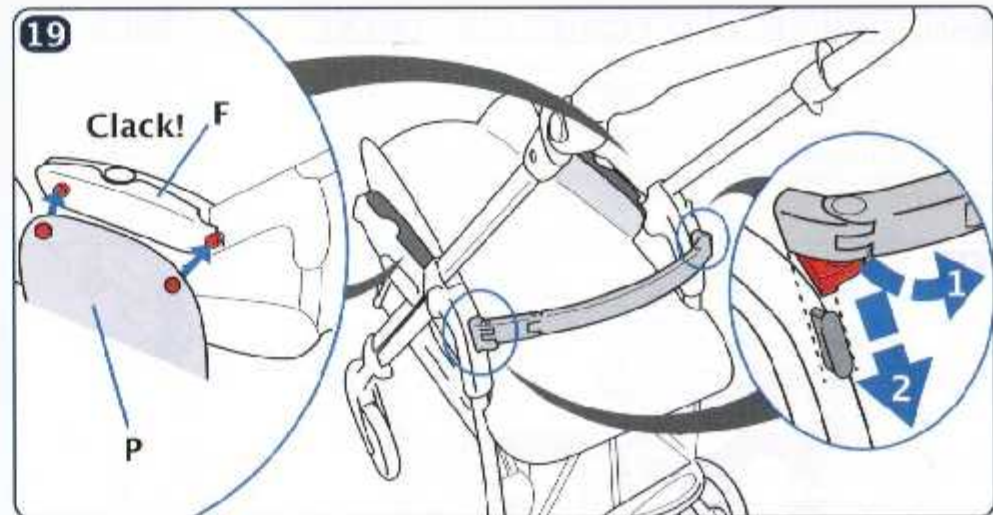
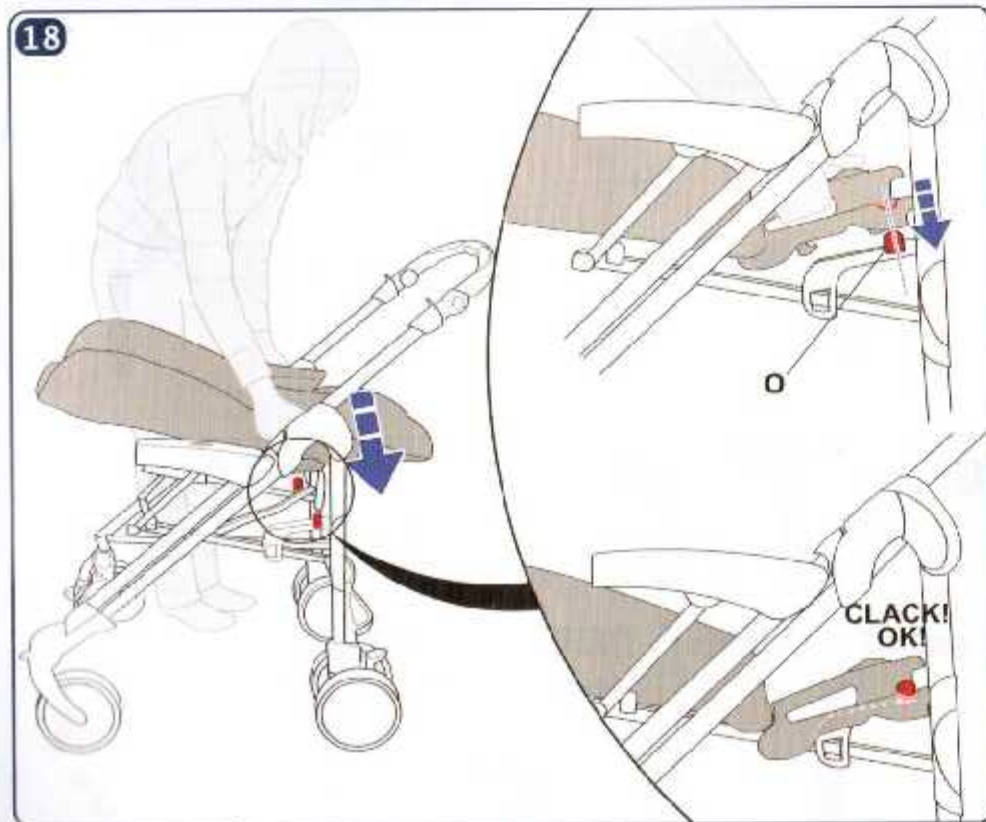
ASSEMBLING THE 5 POINT HARNESS ON THE PUSHCHAIR • MONTAGE ET REGLAGE DU HARNAIS A' 5 POINTS
 • BEFESTIGUNG UND VERSTELLUNG DES 5-PUNKT GURTES DES SITZES • MONTAJE Y REGULACION DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD DE 5 PUNTOS • MONTAZ 5 • VOZOVÉHO BEZPEČNOSTNHO PÁSU NA DĚTSKÝ KOČÁREK • СБОРКА РЕМНЯ БЕЗОПАСНОСТИ 5-Ю ТОЧКАМИ КРЕПЛЕНИЯ НА ПРОГУЛОЧНОЙ КОЛЯСКЕ
 • AZ 5 PONTOS BIZTONSÁGI ÖV SZERELÉSE A BABAKOCSIBA • MONTAGEM DO CINTO DE 5 PONTOS NA CADEIRA DE PASSEIO • ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΖΩΝΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ 5 ΣΗΜΕΙΩΝ ΠΑΝΩ ΣΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ
 • MONTIRANJE I PODEŠAVANJE POJASA U 5 TOČAKA NA SJEDALO • ASAMBLAREA PE CĂRUCIOARĂ HĂMILUI DE SIGURANȚĂ ÎN 5 PUNCTE





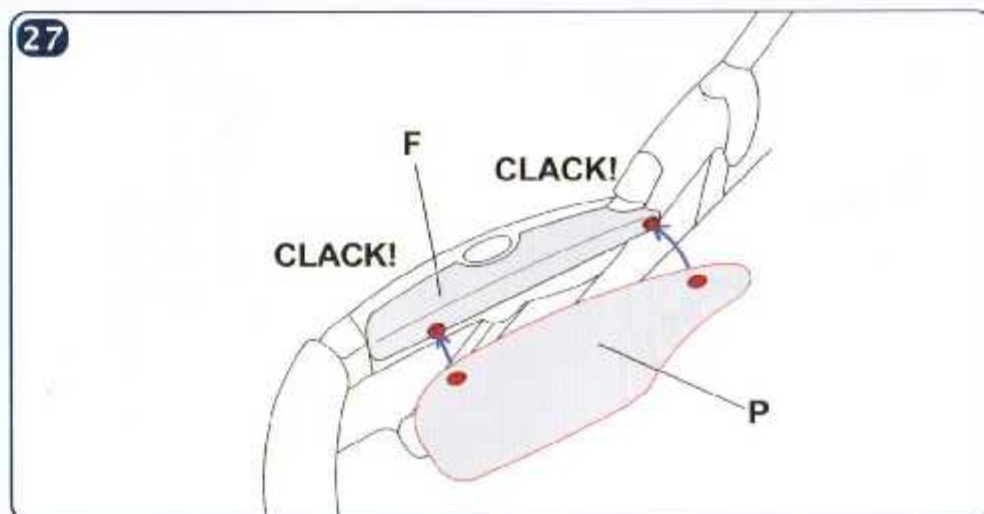
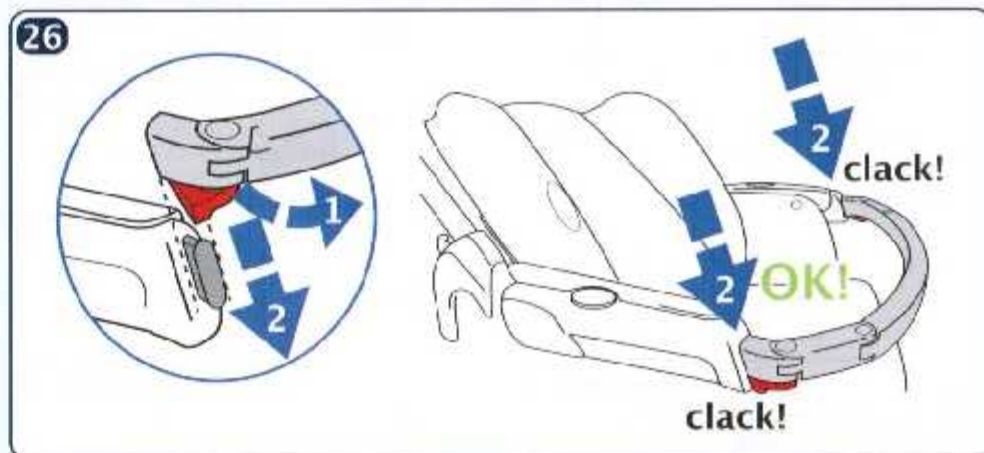
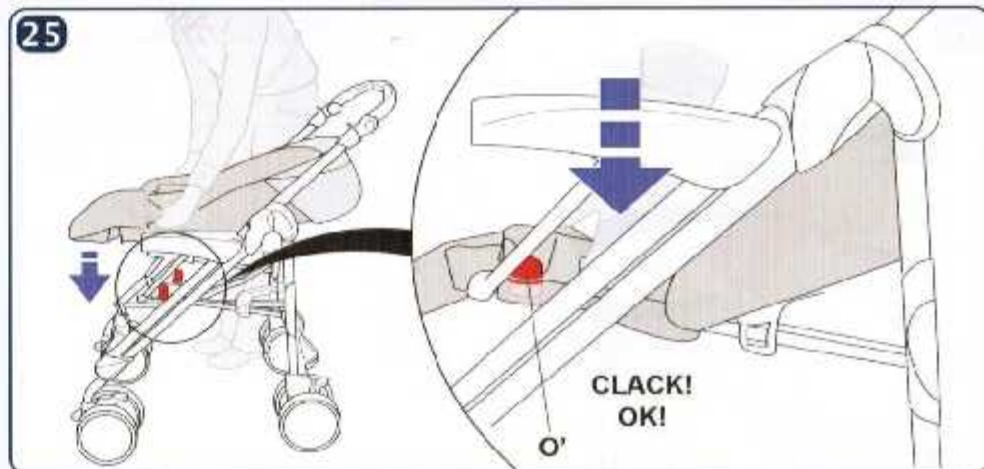
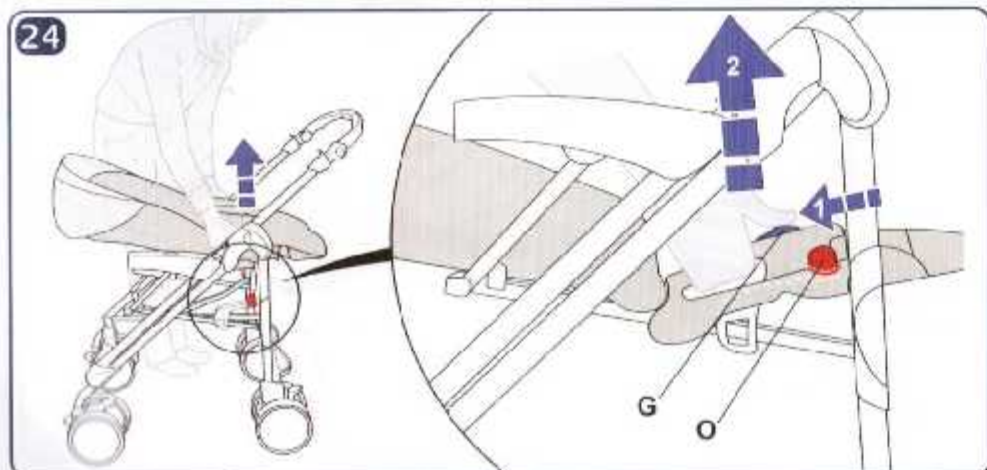
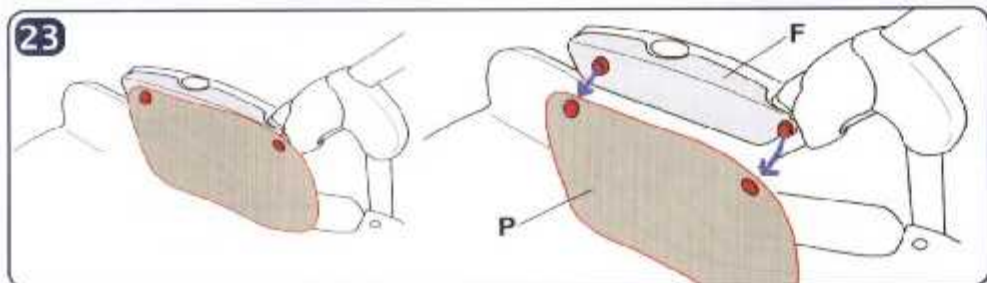
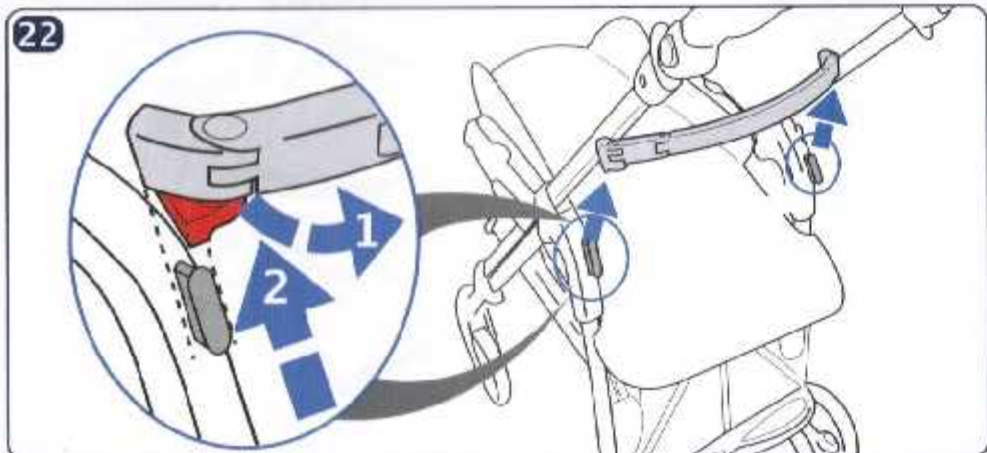
CONFIGURAZIONE 0-12 MESI: SEDUTA FRONTE MAMMA

0-12 MONTHS CONFIGURATION: REAR FACING • CONFIGURATION 0-12 MOIS: ASSISE FACE AU MAMAN
 • VERWENDUNG DES SITZES IN RICHTUNG DER MUTTER (0-12 MONATL) • POSICIÓN DE 0-12 MESES:
 SENTIDO CONTRARIO A LA MARCHA • 0-12 MĚSÍCŮ SEŠTAVENÍ PROTI SMĚRU JÍZDY • 12 МЕСЯЦЕВ:
 СПИНОЙ ПО НАПРАВЛЕНИЮ ДВИЖЕНИЯ • 0-12 HÓNAPOS KORIG: MENETIRÁNYNAK HÁTTAL VALÓ
 HASZNÁLAT • CONFIGURAÇÃO 0-12 MESES: VIRADO PARA TRAS • ΜΟΡΦΗ ΓΙΑ 0-12 ΜΗΝΩΝ: ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ
 ΜΕ ΦΟΡΑ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΜΗΤΕΡΑ • DOB 0-12 MJESECI: SJEDALO OKRENUTO PREMA MAMI • CONFIGURARE PENTRU
 0-12 LUNI: CU SPATELE LA DIRECTIONA DE VERS

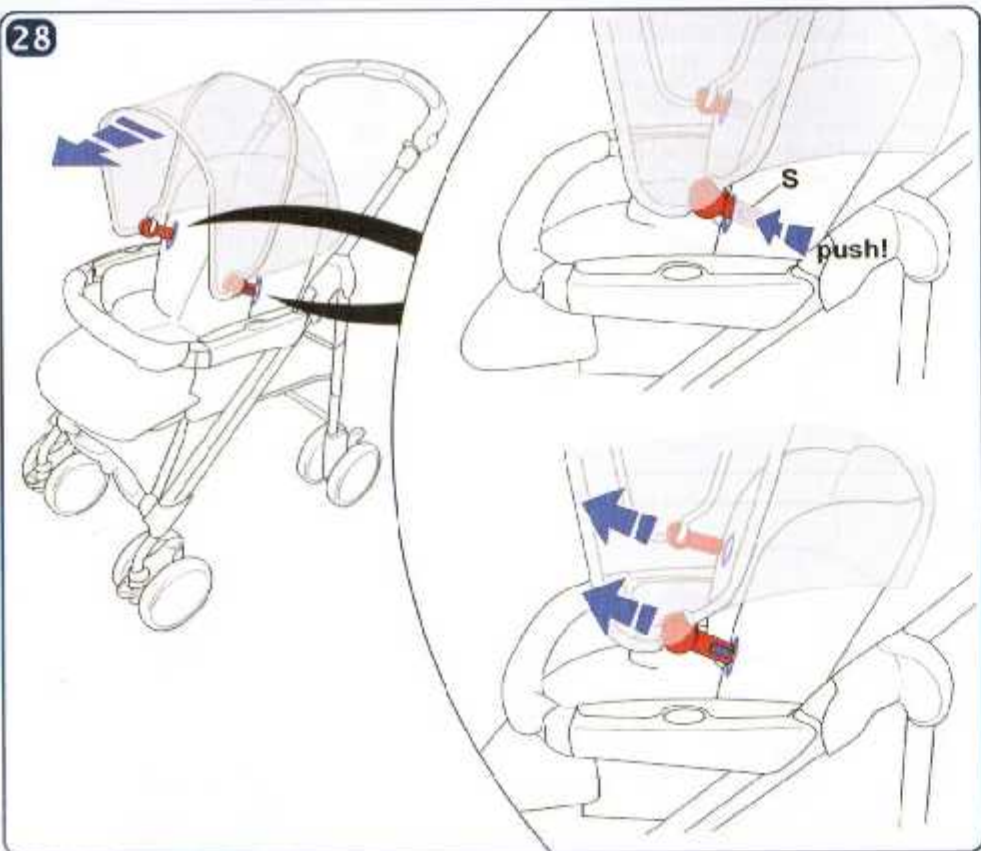


CONFIGURAZIONE 12-36 MESI: SEDUTA FRONTE STRADA

12-36 MONTHS CONFIGURATION: FORWARD FACING • CONFIGURATION 12-36 MOIS: ASSISE FACE A LA ROUTE • VERWENDUNG DES SITZES IN RICHTUNG DER STRASSE (12-36 MONATE) • POSICIÓN 12-36 MESES: ASIENTO EN EL SENTIDO DE LA MARCHA • 12-36 HÓNAPOS KOR KÖZÖTT: MENETIRÁNYNAK MEGFELELŐ HASZNÁLAT • CONFIGURAÇÃO DOS 12-36 MESES: VIRADO PARA A FRENTE • ΜΟΡΦΗ ΓΙΑ 12-36 ΜΗΝΩΝ: ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΕ ΦΟΡΑ ΠΡΟΣ ΤΟ ΔΡΟΜΟ • DOB 12-36 MIESECI: SZÉKALO ÖKRENÍTŐ PREMA CESTI • CONFIGURARE PENTRU 12-36 LUNI: CU FAȚA LA DIRECȚIA DE MERS

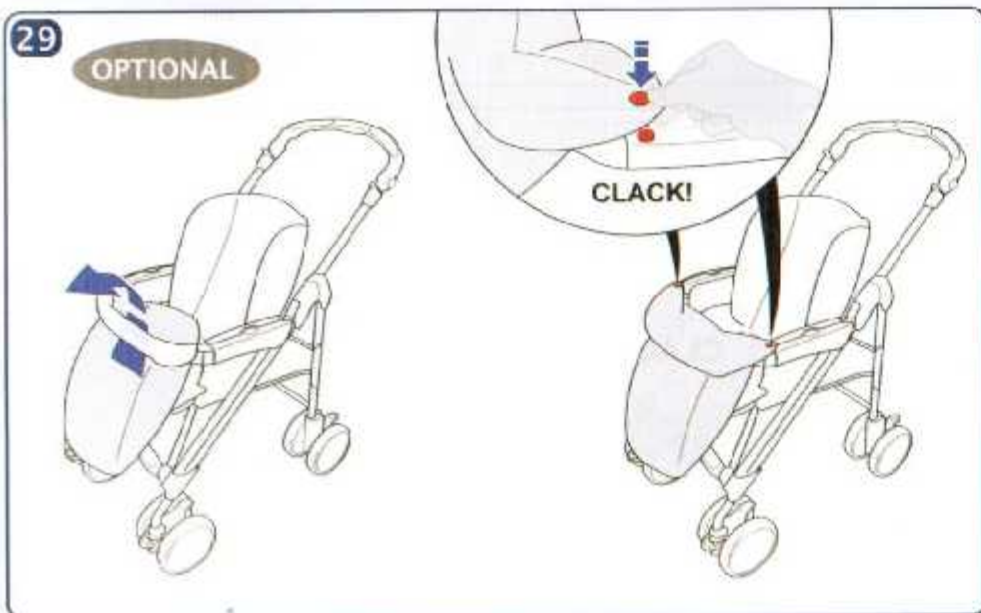


28



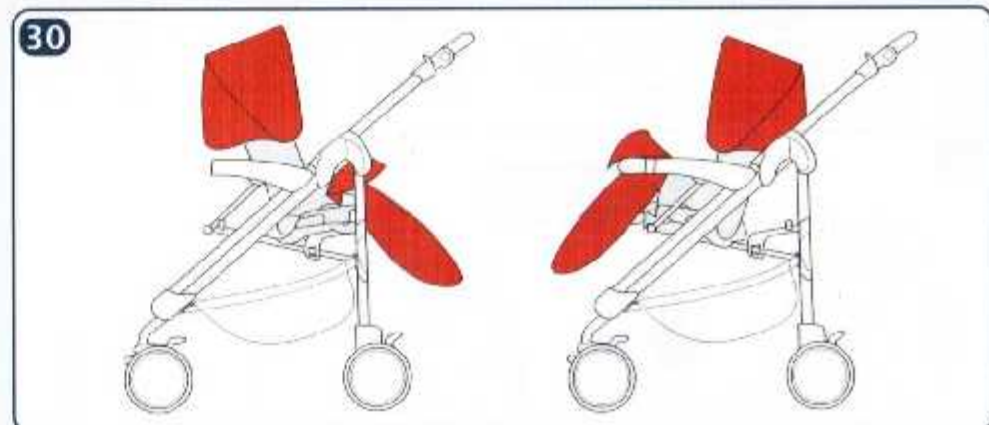
29

OPTIONAL

**VERSIONE INVERNALE**

WINTER VERSION • VERSION HYVER • WINTERAUSFUEHRUNG • VERSIÓN INVERNAL • ZIMNÍ VERZE
 • ЗИМНИЙ ВАРИАНТ • TËLI VERZIÓ • VERSÃO DE INVERNO • ΧΕΙΜΕΡΙΝΗ ΕΚΔΟΣΗ • ZIMSKA VERZIJA
 VERSILNEA DE IARNĂ

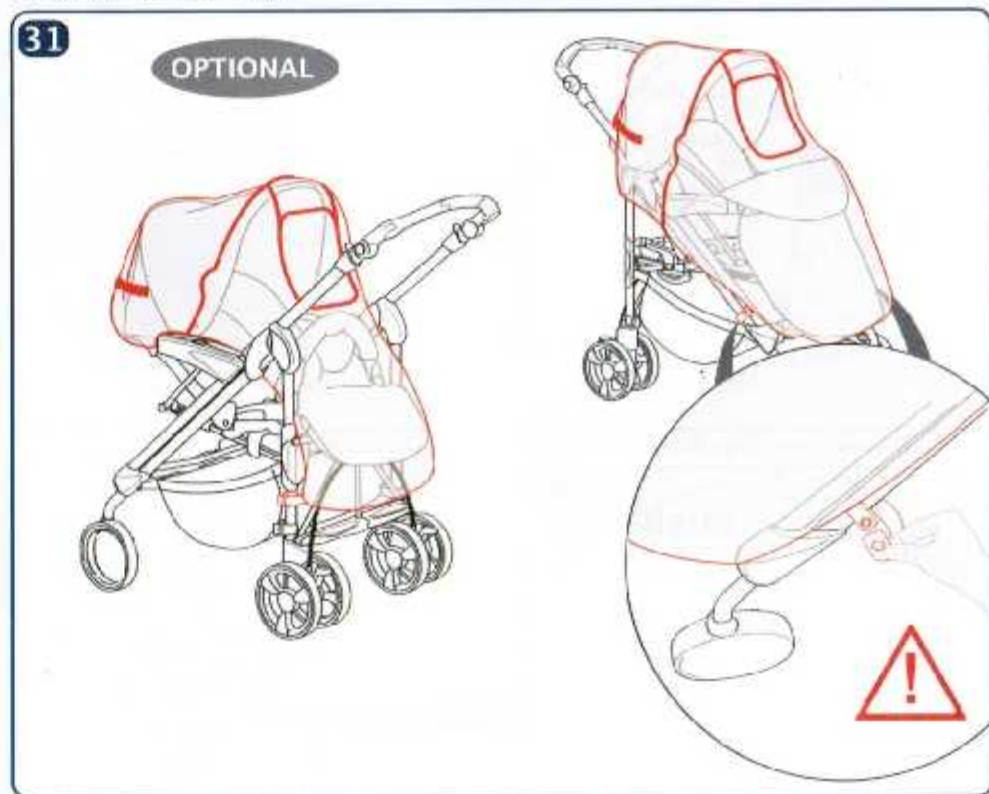
30

**PARAPIOGGIA**

RAINCOVER • HABILLAGE PLUIE (EN OPTION) • REGENSCHUTZ • PLÁSTICO DE LLUVIA • PLAŠTÉNKA • ДОЖ-
 ДЕВИК • ESÓVÉDŐ • CAPA DE CHUVA • ΔΙΑΒΡΟΧΟ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΑΠΟ ΒΡΟΧΗ & ΑΕΡΑ • ZAŠTITA ZA KIŠU
 • HUSA DE PLOAIE (OPTIONAL)

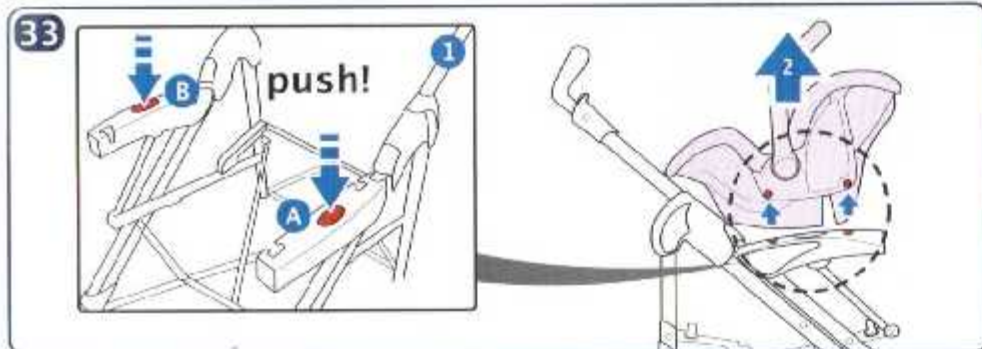
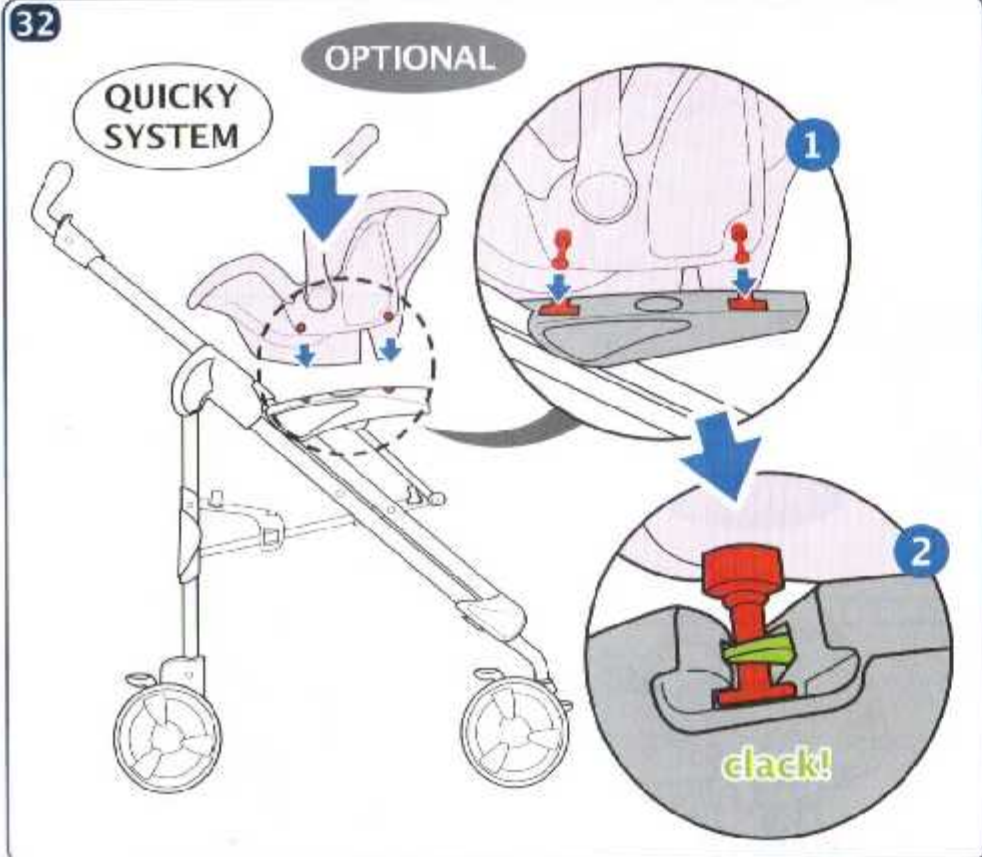
31

OPTIONAL



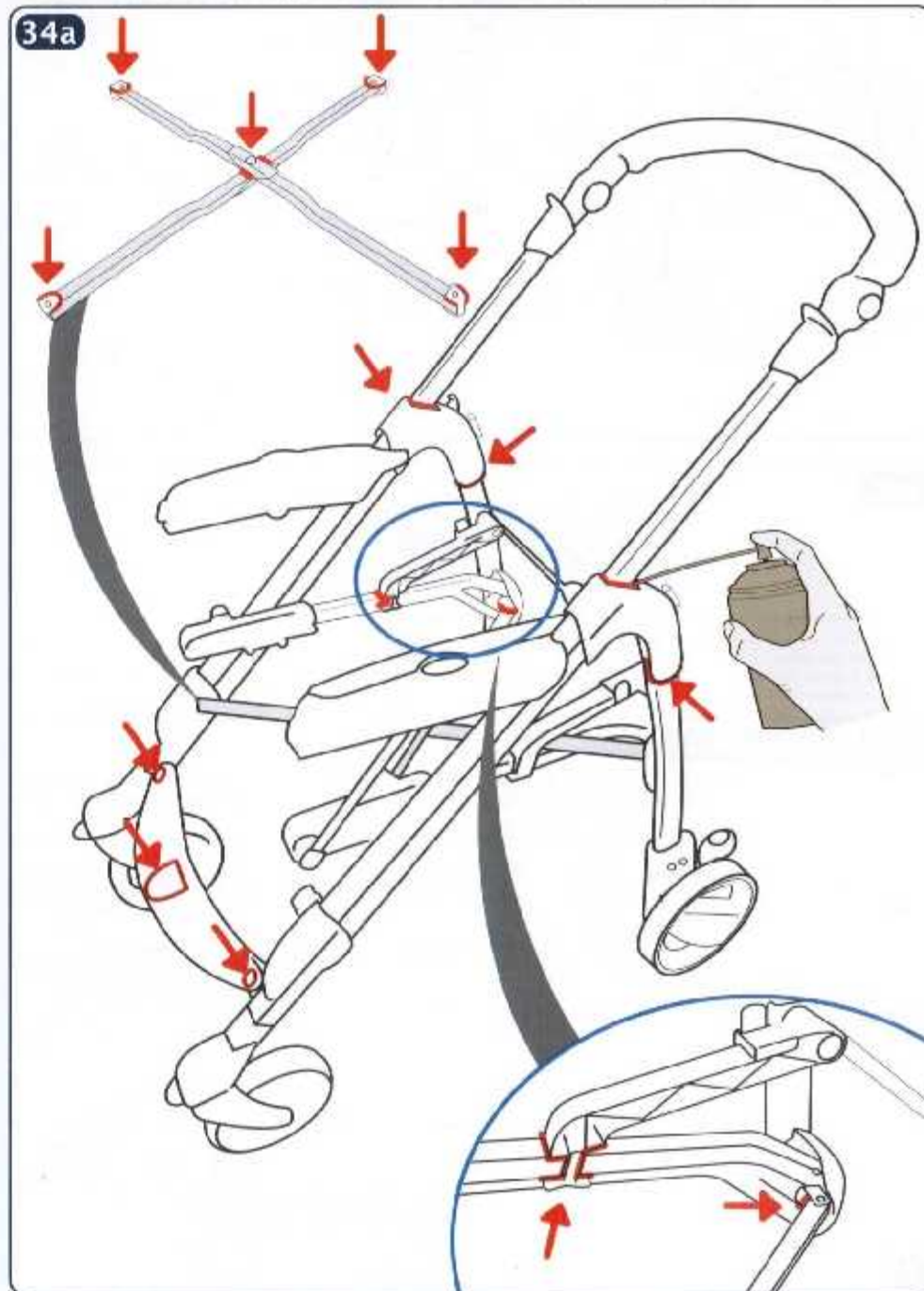
MONTAGGIO DEL SEGGIOLINO AUTO GRUPPO 0+ SUL PASSEGGINO

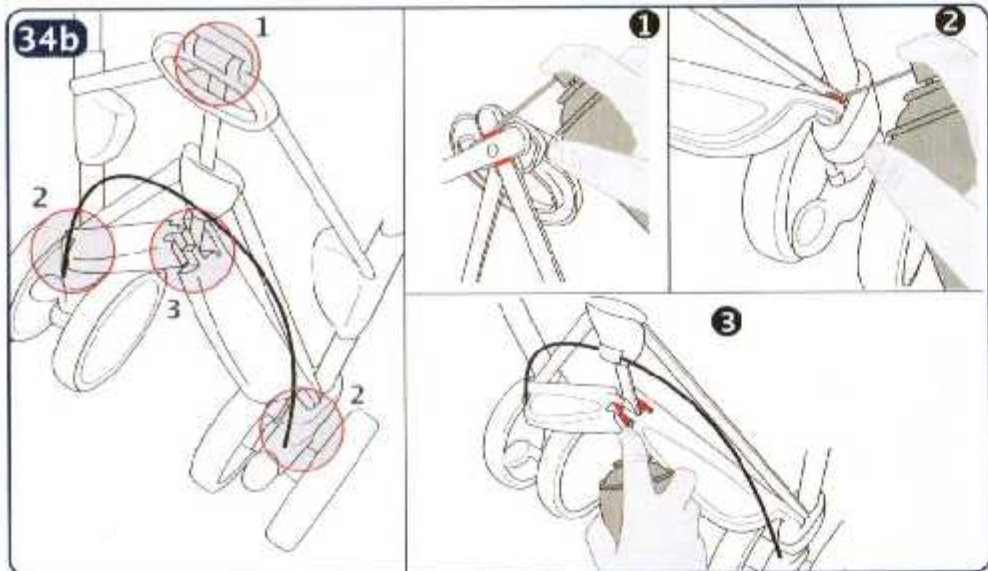
FITTING THE GROUP 0+ CAR SEAT TO THE PUSHCHAIR • FIXATION DU SIÈGE AUTO GROUPE 0+ SUR LA POUSSETTE CANNE • BEFESTIGUNG DER AUTOSCHALE 0+ AUF DEM GESTELL • MONTAJE DE LA SILLA DE SEGURIDAD GRUPO 0+ EN EL CHASIS • MONTAZ AUTOSEDAČKY SKUPINY 0+ KE KOČÁRKU • УСТАНОВКА АВТОМОБИЛЬНОГО КРЕСЛА ГРУППЫ 0+ В КОЛЯСКУ • A HORDOZÓ CSATLAKOZTATÁSA A VAZRA (0+ ESŐPÓRT) • MONTAR O ASSENTO AUTO GRUPO0+ NO CARRO DE RUA • ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΑΥΤ/ΤΟΥ ΓΡΟΥΠ 0+ ΣΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ • STAVLJANJE I SKIDANJE AUTOSJEDALICE GRUPE 0+ NA KOLICA • MONTAZ AUTOSEDAČKY SKUPINY 0+ KU KOČÍKU • HET GROEP 0+ AĽTOŽIŤJE PLAATSSEN • MONTAZ FOTELIKA SAMOCHODOWEGO GRUPA 0+ NA PODWOZIU SPACERÓWKI • FIXAREA SCOIȚII AUTO GRUPA 0+ PE ȘASIUL CĂRUȚIORULUI



MANUTENZIONE

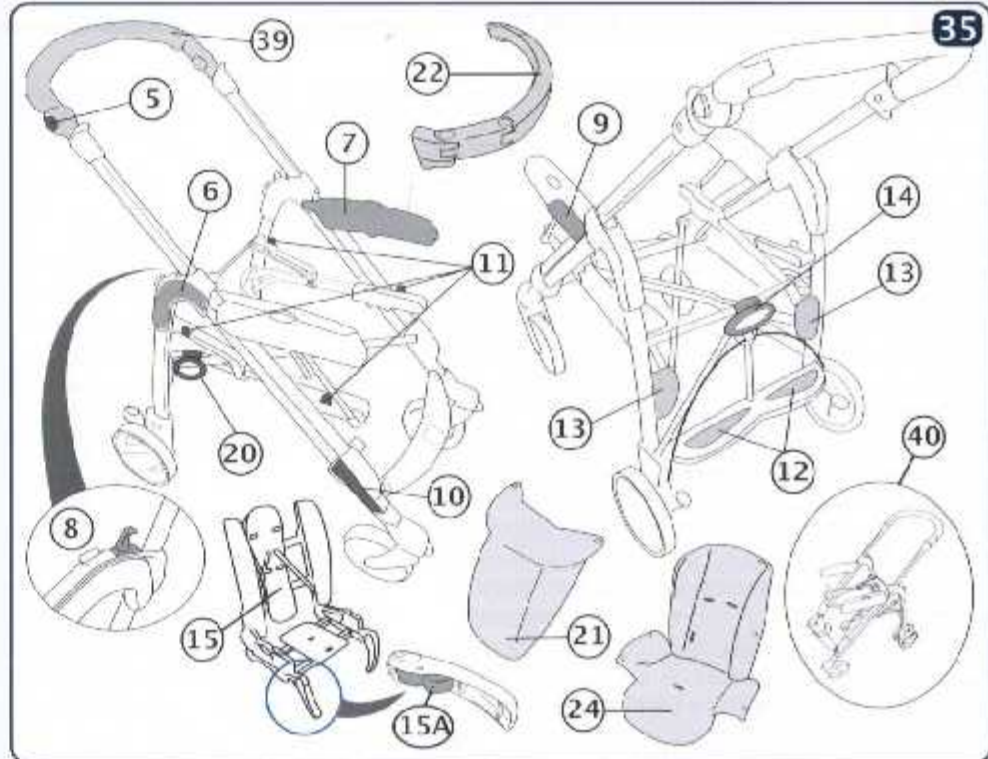
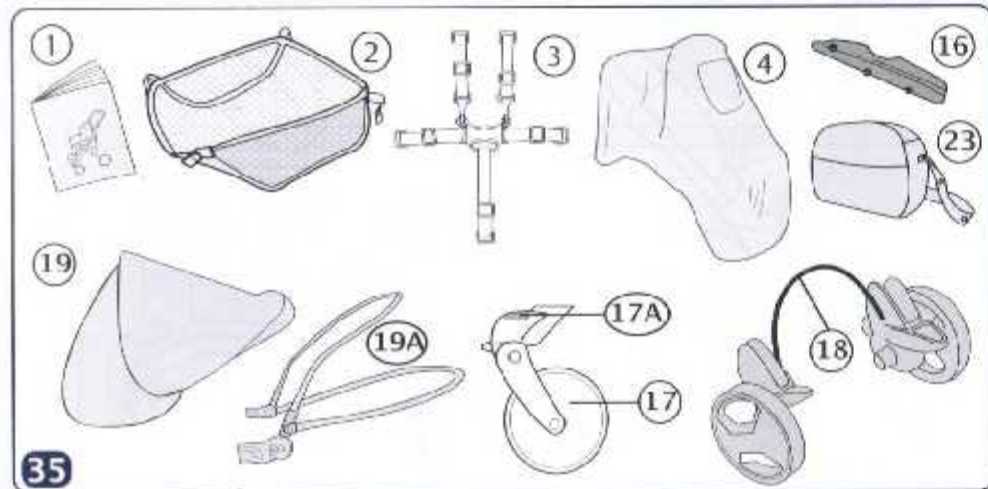
MAINTENANCE • ENTRETIEN • WARTUNG • MANTENIMENTO • ÚDRŽBA • ОБСЛУЖИВАНИЕ • KARBANTARTÁS • MANUTENÇÃO • ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ • ODRŽAVANJE • ÎNTREȚINERE





PARTI DI RICAMBIO

SPARE PARTS • PIÈCES DE RECHANGE • ERSATZTEILE • PIEZAS DE RECAMBIO • NÁHRADNÍ DÍLY • ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ • ALKATRÉSZ • COMPONENTES • ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ • REZERVNI DIJELOVI • P.ESE DE SCHIMB



I - PER LA RICHIESTA DEI PEZZI DI RICAMBIO: COMUNICARE AL RIVENDITORE IL NUMERO DEL PARTICOLARE RICHIESTO ED IL CODICE DELL'ARTICOLO INDICATO SUL PASSEGGINO.

GB - To request spare parts: please provide your retailer with the relevant spare part code and product code that you can find on the pushchair.

F - Pour la demande de sav: communiquer au revendeur le numéro du particulier demandé et le code produit indiqué sur la poussette.

D - Beim ersatzteileanfrage: teilen sie bitte dem haendler den nummer der gebrauchten teile und den artikelnummer auf dem kinderwagen angezeigt.

E - Para solicitar piezas de recambio se debera comunicar al distribuidor el número de la pieza y el código del artículo que se encuentra en la silla de paseo.

CZ - Pro požadavek náhradních dílů: prosím poskytněte Vašemu prodejci příslušné označení náhradního dílu a označení výrobku, které naleznete na kočárku.

RUS - Для заказа запасных частей: сообщите, пожалуйста, Вашему поставщику код запасной части и код товара, которые вы сможете найти на прогулочной блоке.

H - Alkatrészfrendeléshez kéjük adja meg a forgalmazónak az alkatrész és a termék kódját, ez utóbbit a habakocsin megtalálja.

P - Para pedir peças sobresselentes: por favor dê na loja o código da peça sobresselente e o código do produto inscrito no carro de rua.

GR - Για να ζητήσετε ανταλλακτικά: παρακαλώ ροιηθεύστε τον πωλητή με τον κωδικό ανταλλακτικού και τον κωδικό προϊόντος που θα βρείτε στο καρότσι.

HR - Potražnja rezervnih dijelova: molimo da vašem prodavaču javite broj potrebnog rezervnog dijela, te šifru proizvoda koja je istaknuta na kolicima.

SK - Na objednávku: zadajte predajcovi požadované číslo a kód označení na kočiku.

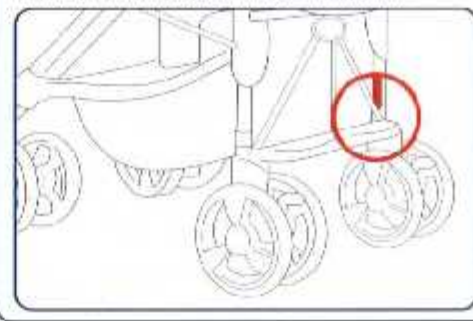
NL - Voor het aanvragen van vervangstukken: Geef uw leverancier de code van het onderdeel en de productcode die u kunt terugvinden op de kinderwagen.

PL - W celu otrzymania części zamiennych: należy podać sprzedawcy numer: zadanej części oraz kod artykułu znajdującego się na spacerówce.

SLO - Če želite pricobiti rezervne dele, prodajalcu navedite kodo ustreznega rezervnega dela in kodo izdelka, ki je zapisana na samem vozčku.

BG - При необходимост от резервни части: моля представете на нашия търговец съответния код на резервната част и кода на продукта, които можете да намерите на количката.

RO - Pentru a solicita piese de schimb: vă rugăm să furnizați comerciantului codul piesei de schimb și codul produsului pe care le găsiți pe cărucior.



di ancoraggio del seggiolino auto negli appositi alloggiamenti posti sui braccioli del passeggino.

33. COME SGANCIARE IL SEGGIOLINO AUTO: Agire in successione sui pulsanti A e B posti sui braccioli del passeggino e sollevare la ceca. **ATTENZIONE:** Il pulsante B rimane ingaggiato automaticamente, quindi premerlo una sola volta (senza mantenere la pressione).

35. PARTI DI RICAMBIO:

N°	DESCRIZIONE	N°	DESCRIZIONE	N°	DESCRIZIONE
1	Libretto di istruzioni	11	Indicatori della seduta		con freno
2	Cestino	12	Mostrina saltaostacoli	19	Stoffa capottina
3	Cinghie 5 punti	13	Mostrina posteriore	19a	Telaio capottina
4	Parapioggia	14	Maniglia posteriore	20	Maniglia fianco
5	Tasto maniglione	15	Seduta	21	Coprigambe
6	Mostrina	15A	Tasto pedareta	22	Davantino+ rivestimento
7	Bracciolo	16	Adattatore bracciolo	23	Borsa
8	Gancio chiusura	17	Gruppo ruota anteriore	24	Rivestimento seduta
9	Mostrina del bracciolo	17A	Mostrina ruota	39	Maniglione
10	Mostrina	18	Gruppi ruota posteriori	40	Telaio nudo

PULIZIA: L'esposizione prolungata al sole ed un lavaggio non conforme alle indicazioni, possono causare cambiamenti di colore in molti materiali e tessuti. Limitarli se possibile. Asciugare le parti in metallo per prevenire la ruggine. Il rivestimento deve essere lavato a mano, max 30°C. Quando il passeggino viene utilizzato in spiaggia, pulirlo completamente per rimuovere la sabbia e la salsedine dai meccanismi delle ruote. Se necessario,

MANUTENZIONE

34. Un uso improprio del passeggino, su terreni particolarmente polverosi o sporchi può comportare un malfunzionamento del prodotto (l'apertura/chiusura del telaio non avviene in modo fluido il sistema piroettante delle ruote anteriori non si innesca agilmente...). Sarà necessario dunque pulire (eventualmente con un panno umido), asciugare e lubrificare con silicone spray le parti mobili.

lubrificare le parti mobili con silicone spray.

AVVERTENZE: Non utilizzate accessori che non siano approvati dal costruttore.

ACCESSORI OPZIONALI: La presenza del parapioggia e del coprigambe, essendo accessori opzionali, dipende dalla configurazione finale del prodotto.

CONFORME ALLE ESIGENZE DI SICUREZZA SECONDO LA NORMATIVA EN 1888:2003.

second child, or be loaded with any other form of weight This could cause the pushchair to become unstable and possibly damaged. **ATTENTION!** In case you need to use an additional harness, fasten it to the D rings (optional).

INSTRUCTIONS FOR USE

1. HOW TO POSITION THE LINKED PUSHCHAIR HANDLE:

Turn the handle by pressing simultaneously the two buttons marked "A" on either sides of the linked handle. In this way you can also adjust the height of the handle to the desired position.

2. HOW TO OPEN THE PUSHCHAIR: To open the pushchair, operate lever "B" situated on the right hand side of the pushchair in an upward direction as shown by the arrow, and then by pushing downwards part "S" until it reaches the locked position.

The rear leverage plate (part "S") is to help you manoeuvring small obstacles but pay **ATTENTION!** Do not use it to carry a second child and do not load it with any other weight as this could make the pushchair unstable and possibly damaged.

3. FRONT WHEELS: to make the front wheels swivel, push part "X". To lock the swivel wheels, align the wheels and push part "X" upwards.

4. REAR WHEELS WITH BRAKE: To engage the linked brake push the ON pedal downwards (fig 5a) to disengage the linked brake push the OFF pedal downwards (fig 5b). **ATTENTION!** Never push the "ON" lever in an upwards direction when releasing the brake.

5. HOW TO CLOSE THE PUSHCHAIR: To close the pushchair raise lever "B" situated on the left hand side of the pushchair in an upward direction as shown by the arrow (PART B), and push upwards simultaneously on the underside of the central part of the rear leverage plate "S" with the tip of your foot, then to finalise the closure of the pushchair pull up on handle "C" in the centre back of the chassis until it reaches the locked position. To further reduce the height of the pushchair, push buttons "A" situated on either side of the linked handle, and rotate downwards as shown in the diagram. By pressing buttons "A" you can also adjust the height of the linked handle to suit the needs of the person using the pushchair.

6. ADJUSTING THE BACKREST: To adjust the backrest pull lever E upwards until you reach the desired position (fig 6a). The backrest is reclinable in 4 positions. To raise the backrest simply push upwards (fig 6b).

7. ADJUSTING THE FOOTREST: To lower the footrest raise lever F (Part b) and at the same time push downwards on the footrest.

8. HOW TO USE THE BUMPER BAR: Turn outwards parts "Y" and insert the bumper bar into the holes located in the armrests. To remove it, turn the parts "Y" and take it off.

9. REMOVING THE REVERSIBLE SEAT UNIT: When using the carrycot or car seat, it is advisable to remove the seat unit. This way the seat unit will remain clean for future use, the product will also become lighter in weight. For detailed illustrations, see diagram 27. When opening the pushchair for the first the seat unit will have been assembled in the forward facing position.

9A. Remove adaptors F, from the armrests, by pressing on buttons A & B.

9B. Take hold of the handles positioned at either side of the seat unit base, and pull back simultaneously on the catches positioned on both sides, and lift the seat unit as illustrated. Keep the seat unit safe for future use.

10. FITTING THE BASKET

USING THE SEAT UNIT: Introduction to configurations

11. This product has the VIA VAI REVERSE SYSTEM, allowing the seat unit to face both forward or rear facing (rear facing is suitable from birth to approx. 12 months, and forward facing is suitable from 12 to 36 months approx.). **WARNING!** Always attach the fabric part of the hood to the rear part of the backrest.

12. **IMPORTANT!** The seat unit fabric, has various slots, that correspond to, attaching positions within the plastic seat unit. Before fitting the 5 point harness, pay particular attention to the illustrations. From birth to approx. 6 months, use the slots, that are highlighted in red on the diagrams for the shoulder straps and crotch strap. From 6 months to approx. 36 Months, use the slots that are highlighted in blue, for the shoulder straps and crotch straps. For use in the forward or rear facing positions, the harness positioning instructions must always be adhered to.

ASSEMBLING THE 5 POINT HARNESS ON THE PUSHCHAIR

13. **WARNING!** Before fitting the harness, take time to study the illustrations, and to understand the positioning of the seat unit slots in conjunction to shoulder straps (L), abdominal belt (M), and crotch strap (N) of the harness. **IMPORTANT!** Make sure to choose the correct slots according to the age of the child.

13A. **FITTING THE SHOULDER STRAPS:** Insert buckles "L" in to the corresponding slots. **IMPORTANT!** The buckle must pass through both the fabric and rigid seat unit slots to be fitted correctly, as per diagram.

13B. **FITTING THE ABDOMINAL BELT:** Pass straps M through the fabric slots, pull through and fit on to the plastic clip, as shown.

13C. **FITTING THE CROTCH STRAP:** Insert buckle N, into the corresponding slot. **IMPORTANT!** The buckle must pass through both the fabric and rigid seat unit slots to be fitted correctly, as per diagram. **IMPORTANT!** Before use, ensure that the harness is not twisted in any way and fitted correctly.

14. Correct fitting of the harness.

15. Adjusting the harness.

16. Opening the buckles.

17. **WARNING!** To use the seat unit in either the rear or forward facing position, it is always necessary to fit parts "F" to the frame, and they must not be removed, except when fitting the carrycot or Group 0+ car seat (optional). Pay particular attention to the direction of fitting, as the only correct mode, is that illustrated. **USING THE SEAT UNIT WITHOUT THESE ADAPTORS COULD BE DANGEROUS FOR YOUR**

INSTRUCTIONS FOR USE

IMPORTANT: Read the instructions carefully before using your pushchair and keep safe for future reference. Your child's safety could be put at risk if you do not follow the instructions. Never leave your child unattended, even for the shortest time. **IMPORTANT:** Cam Il Mondo Del Bambino S.p.A reserve the right to alter or modify any product for technical or commercial reasons without prior notice. **IMPORTANT:** Only use the product for the purpose that it was designed for. Should the product be used for any other purpose the manufacturer declines all responsibility. Never use replacement parts other than those supplied or approved by Cam Il Mondo Del Bambino, as this could cause damage to your pushchair and make it unsafe. This pushchair is designed for one child only. Never carry more than one child on the pushchair. This product has been designed for children from birth to 15 kgs in weight. **ATTENTION!** Use the safety harness and the crotch strap when your child can sit alone. **WARNING!** Always use the crotch strap in together with the waist belt. **ATTENTION!** Make sure that all folding mechanisms are correctly engaged before using the product. Correctly engage the locking mechanism of the pushchair when you place or remove your child from the pushchair. **ATTENTION!** Hanging bags or accessories on the handle of your stroller may compromise the stability of the product. Do not load the shopping basket with more than 2 kgs in weight. This product is not suitable to be used for running or skating. **WARNING!** The rear leverage plate is fitted to help manoeuvre the pushchair up kerbs and other obstacles. **Under NO circumstances must this lever age plate be used to stand on, or ride on by a**

**CHILD.****0-12 MONTHS CONFIGURATION: REAR FACING**

It is recommended to use the seat unit in the rear facing position to allow for inter-action between adult and child, and also to allow for better visibility when the child is still very small (0 - 12 months), during your journey. To remove the seat unit refer to the paragraph **REMOVING THE REVERSIBLE SEAT UNIT**.

18. Position the seat unit by lining up parts "O" (in red), of the frame, with the slots on the seat unit. **WARNING!** Ensure that the seat unit is fitted correctly to the pushchair frame, by pushing downwards, until a "CLICK" is heard.

19. Attached the studs of the textile parts "P" of the seat unit to the "F" adaptors as shown in part.1. Repeat the same in the opposite side. Fit the bumper bar.

20. To fit the hood, insert parts S into part I, situated in the side of the backrest. To release, press the button on part S and slide off, as illustrated.

21. Footmuff/leg apron (optional). If included, use as illustrated.

12-36 MONTHS CONFIGURATION: FORWARD FACING

It is recommended to use the pushchair forward facing, when the child is between 12-36 months of age.

22. Remove the bumper bar.

23. Before removing the seat unit, from the rear facing position, unclip the press studs of part "P" from the adaptors part F. (DO NOT remove the adaptors!)

24. Take hold of both sides of the seat unit, and simultaneously pull back on catches "G", and remove the seat unit from the frame, as illustrated.

25. Turn the seat unit around lining up part "O" (in red) of the frame with the slot in the seat unit. **WARNING!** Ensure the seat unit is fitted correctly to the pushchair frame; push downwards, until a "CLICK" is heard.

26. Insert the bumper bar.

35 SPARE PARTS:

N	DESCRIPTION	N	DESCRIPTION	N	DESCRIPTION
1	instruction manual	12	obstacle step plaque	20	Carrying handle
2	basket	13	rear plaque	21	footmuff /leg apron
3	5 point harness	14	rear carrying handle	22	fabric covered bumper bar
4	raincover	15	seat unit	23	bag
5	height adjustment button	15A	footrest adjuster	24	fabric covering for seat unit
6	side plaque	16	armrest adapter	39	Handle
7	armrest	17	front wheel group	40	naked chassis
8	Folding hook	17A	wheel plaque		
9	armrest plaque	18	rear wheel group		
10	lower tube plaque		with brake unit		
11	Seat Indicator	19	hood fabric		
		19a	hood frame		

CLEANING. Prolonged exposure to direct sunlight, or incorrect washing may alter materials and/or fabrics. Limit exposure where possible. Always dry metal parts thoroughly, to eliminate the build up of rust. All fabric parts can be hand washed at no more than 30°C.

Should the pushchair be used on a beach, it must be thoroughly cleaned to remove all sand and salt residue, from the wheel mechanisms. When

27. Reattach part P to adaptors part F using the press studs, as illustrated.

28. To remove the hood, push on the buttons positioned on part S, and slide off as illustrated.

29. Footmuff/ Leg apron (optional): if included use as per illustration.

30. WINTER VERSION

31. RAINCOVER (OPTIONAL)**WARNING:**

a. Use in the presence of an adult;

b. Only to be used in conjunction with the hood.

c. Never leave the child under the raincover in hot conditions.

OPTIONAL:

32. FITTING THE GROUP 0+ CAR SEAT TO THE PUSHCHAIR: Open out and then insert the anchoring brackets of the car seat into position on the pushchair armrests.

33. REMOVING THE CAR SEAT: Press on button A followed by button B, positioned on the pushchair armrests, then proceed by removing the car seat from the pushchair. **IMPORTANT!** Button B will automatically remain engaged, when pressed just once, it is therefore not necessary to keep this button depressed manually.

MAINTENANCE

34. Improper use of this pushchair, on particularly dusty or dirty terrain may cause a malfunction with in the product. (opening and folding of the chassis, may not be as fluid, the front swivel wheel system may not be easily manoeuvrable...) It will be necessary to clean with a damp cloth, then dry thoroughly, and finally spray all working parts with a silicone spray.

necessary lubricate all moving parts with a silicone spray.

WARNING. Do not use accessories, other than those supplied by the manufacturer.

OPTIONAL ACCESSORIES: The inclusion of the raincover, footmuff/leg apron, and in car auto kit, will depend on the final product purchased.

CONFORMS TO SAFETY STANDARD EN 1888:2003



IMPORTANT! Lire attentivement cette notice avant l'utilisation et la conserver pour toute consultation ultérieure. La sécurité de votre enfant pourrait être compromise si ces instructions ne sont pas respectées. **AVERTISSEMENT!** il peut être dangereux de laisser votre enfant sans surveillance. **IMPORTANT!** Pour raisons techniques ou commerciales, Cam il mondo del bambino se réserve la possibilité d'apporter des modifications au produit. **AVERTISSEMENT!** Veuillez utiliser ce produit dans sa fonction uniquement. Dans le cas contraire, le fabricant décline toute responsabilité. Utiliser seulement des pièces de rechange fournies par le fabricant. Ce produit est conçu pour un enfant seulement. Ne jamais transporter plus d'un enfant à la fois. Ce produit est conçu pour des enfants de leur naissance et jusqu'à 15 kg de poids. **AVERTISSEMENT!** Utiliser systématiquement le harnais de sécurité et la ceinture entre-jambes dès que l'enfant peut rester assis tout seul **AVERTISSEMENT!** Utiliser toujours la ceinture entre-jambes en combinaison avec la ceinture de maintien. **AVERTISSEMENT!** S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont correctement enclenchés avant utilisation. Le chassis de ce produit est compatible seulement avec la nacelle et le siège (optionnels) approuvés par le fabricant et qui sont dotés du système QUICKY SYSTEM. **AVERTISSEMENT!** Enclencher le dispositif de blocage à l'arrêt au moment de l'installation des enfants et de leur enlèvement hors du véhicule. Ne jamais poser des poids supérieurs à 2 kg dans le panier de poussette. **AVERTISSEMENT!** Le fait d'accrocher à la poussette une charge influe sur la stabilité du véhicule. **AVERTISSEMENT!** Ne pas utiliser ce produit en faisant du jogging ou des promenades en roller. **ATTENTION! LE MARCHEPIED ARRIERE DOIT ETRE UTILISE POUR DEPASSER LES OBSTACLES: NE JAMAIS L'UTILISER POUR TRANSPORTER UN DEUXIEME ENFANT ET NE JAMAIS APPOSER CHARGES AU-DESSUS.** **AVERTISSEMENT!** Au cas où vous devriez utiliser un harnais supplémentaire, attachez-le aux anneaux à D.

NOTICE

1. **OUVERTURE DU GUIDON:** tourner le guidon en poussant simultanément les deux boutons « A » que se trouvent sur les deux côtés. De cette façon on peut aussi positionner la hauteur du guidon pour joindre la position désirée.

2. **OUVERTURE DE LA POUSSETTE:** pour ouvrir la poussette il faut pousser laève "B" du côté droite, dans le sens de la flèche, en poussant vers le bas l'élément "S" en position de blocage.

L'élément "S" sert pour vous aider à dépasser les petits dénivellements, mais **ATTENTION!** ne l'utilisez pas pour transporter un deuxième enfant et n'appliquez pas aucun chargement pour éviter de compromettre la stabilité et le correct fonctionnement du produit.

3. **GROUPE ROUES AVANT:** pour rendre pivotantes les roues, pousser l'élément "X". Pour les fixer: aligner les roues et pousser "X" vers le haut.

4. **ROUES ARRIERE AVEC FREIN:** pour actionner les freins, appuyer sur le levier "ON" (fig. 5/a), les 4 roues arrières se bloqueront en même temps. Pour débloquer le frein, appuyer sur le levier "OFF". Les 4 roues arrières se débloqueront (fig. 5/b). **AVERTISSEMENT!** Ne jamais utiliser le levier "ON" quand vous souhaitez relâcher le frein.

5. **PLIAGE DE LA POUSSETTE:** pour plier la poussette, actionner simultanément les clips "B" et soulever en

même temps la pièce "S" avec un pied. Tirer la poignée "C" jusqu'au pliage complet. Pour un pliage plus compact, appuyer en même temps sur les deux côtés "A" et tourner le guidon selon figure. Ce système peut être aussi utilisé pour régler la hauteur du guidon pendant l'utilisation de la poussette afin de la fixer dans la position souhaitée.

6. **REGLAGE DU DOSSIER:** pour régler le dossier dans l'une des 4 différentes positions, tirer la poignée "E" (fig. 6/a) et descendre le dossier en s'arrêtant à la position souhaitée. Pour le relever, il suffit de pousser le dossier vers le haut (fig. 6/b).

7. **REGLAGE DU REPOSE-PIEDS:** pour baisser le repose-pieds, appuyer sur les leviers "F" (PART. B) et baisser en même temps le repose-pieds. Pour le relever, lever le repose-pieds vers le haut jusqu'au blocage.

8. **UTILISATION DU GARDE-CORPS:** tourner vers l'extérieur les éléments "Y" et enfiler le garde-corps à sa place. Pour l'enlever: tourner les éléments "Y" et défilez-le.

9. **COMMENT SORTIR L'ASSISE REVERSIBLE:** afin d'éviter que la housse de poussette salisse et de manière à utiliser un produit plus léger, veuillez utiliser le chassis de poussette sans l'assise lorsque la nacelle ou le siège auto sont installés. Pour plus d'info, se référer à la figure 27. A l'ouverture, l'assise de poussette est installée sur le chassis direction face à la route.

9A. Détacher les adaptateurs plastiques F des